

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية، والفرنسية

## رسالة وردت من فرنسا عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

بيانات بشأن التصرف في البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

- 1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 19 أيلول/سبتمبر 2022 من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة فرنسا في مرفقاتها – عملاً بالتزاماتها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549<sup>1</sup> المؤرخة 16 آذار/مارس 1998، والمشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية المذكورة – الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.
- 2- وقدمت حكومة فرنسا أيضاً بياناً يتضمّن الأرقام السنوية لأرصدها من اليورانيوم المدني الشديد الإثراء حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.
- 3- وفي ضوء الطلب الذي أعربت عنه حكومة فرنسا في مذكرتها الشفوية المؤرخة 28 تشرين الثاني/نوفمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998) وفي مذكرتها الشفوية المؤرخة 19 أيلول/سبتمبر 2022، تردّ طيه المذكرة الشفوية ومرفقاتها من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

<sup>1</sup> صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة  
والمنظمات الدولية  
في فيينا

رقم 2022-0418059

تهدي البعثة الدائمة لفرنسا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549)، يُشرفّ البعثة أن ترسل إليه، على أساس طوعي، الأرقام المتعلقة بأرصدة البلوتونيوم المدني واليورانيوم المدني الشديد الإثراء الموجودة في فرنسا في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

وتعتنم البعثة الدائمة لفرنسا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

[التوقيع] [الختم]

فيينا، 19 أيلول/سبتمبر 2022

المرفق: 3 صفحات

المدير العام  
الوكالة الدولية للطاقة الذرية

## توزيع مقيد

### المرفق باء

#### الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

##### في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

(أرقام عام 2020 مدرجة بين قوسين)  
مقربةً إلى أقرب 100 كيلوغرام من  
البلوتونيوم مع الإشارة إلى الكميات التي  
تقل عن 50 كيلوغرام بعبارة "أقل من  
50 كيلوغرام"

##### المجموع الوطني بالطن

(55.2)	60.6	1- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
(8.6)	8.5	2- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبيهة المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
(30.5)	29.9	3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو تحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
(0.8)	0.9	4- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في مرافق أخرى غير تلك المذكورة في البندين 1 و 2*
(95.0)	99.9	<b>المجموع (البنود 1+2+3+4)</b>

\* البند 4: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الجاري معالجتها في محطات إعادة المعالجة والكميات التقديرية للبلوتونيوم المفصول المحتفظ بها في مرافق البحوث (هيئة الطاقة الذرية الفرنسية أو الجامعات).

(15.6)	15.0	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
أقل من 50 كيلوغرام	أقل من 50 كيلوغرام	'2' البلوتونيوم المحتفظ به، بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود 1-4 أعلاه، في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشملها البنود أعلاه.
(0)	0	'3' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، والجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

توزيع مقبّد

المرفق جيم

**الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك**

**في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021**

(أرقام عام 2020 مدرجة بين قوسين)

مقربةً إلى أقرب 1000 كيلوغرام من  
البلوتونيوم مع الإشارة إلى الكميات التي  
تقل عن 500 كيلوغرام بعبارة "أقل من  
500 كيلوغرام"

**المجموع الوطني بالطن**

(124)	118	1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.
(170)	177	2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.
(6)	6	3- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في مرافق أخرى غير تلك المذكورة في البندين 1 و2.
(300)	302	<b>المجموع (البنود 1+2+3)</b>

**التعريف:**

- **البند 1:** يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُقرَّغ من المفاعلات المدنية؛
- **البند 2:** يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد؛
- **البند 3:** يشمل (1) الكميات التقديرية للبلوتونيوم الموجود في مراكز البحوث، (2) والمهمات.

توزيع مقيد

الأرقام السنوية لأرصدة اليورانيوم المدني الشديد الإثراء

<u>في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021</u>	<u>المجموع الوطني بالكيلوغرام</u>
(أرقام عام 2020 مدرجة بين قوسين) الأرقام مقربة إلى أقرب كيلوغرام	
	1- اليورانيوم الشديد الإثراء المخزون في محطات الإثراء
	2- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في مرحلة التصنيع بمحطات الإثراء
804	3- اليورانيوم الشديد الإثراء غير المشعّ الموجود في محطات صنع الوقود أو محطات المعالجة (852)
60	4- اليورانيوم الشديد الإثراء غير المشعّ الموجود في مواقع المفاعلات المدنية (74)
2896	5- اليورانيوم الشديد الإثراء غير المشعّ غير الموجود في محطات الإثراء أو محطات صنع الوقود أو محطات المعالجة، أو المفاعلات المدنية (على سبيل المثال: المختبرات ومراكز البحوث) (2859)
62	6- اليورانيوم الشديد الإثراء المشعّ الموجود في مواقع المفاعلات المدنية (79)
1491	7- اليورانيوم الشديد الإثراء المشعّ غير الموجود في مواقع المفاعلات المدنية (1454)
5313	المجموع (البند 1 إلى 7) (5319)